

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

Table with columns: INTRÉPIDE GATINEAU, POINTAGE - SCORE NO., NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

Table with columns: CONQUÉRANTS B.-LAURENTIDES, POINTAGE - SCORE NO., NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

OFFICIELS / OFFICIALS

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

Vertical logos: GRADUOR Sport, Deschamps IMPRESSION, Tim Hortons, BEST BUY, belairdirect., DODGE, Québec, CCM